

kræve en konference indkaldt for at behandle forslag til ændringer.

Enhver af de høje kontraherende parter, som vil gøre brug af denne ret, skal henvende sig til den belgiske regering, som skal indkalde til konferencen inden seks måneder.

#### Artikel 17

Enhver af de høje kontraherende parter har ret til at opsigse konventionen når som helst, efter at den er trådt i kraft for denne part. Opsigelsen får virkning et år efter den dag, hvor meddelelse om opsigelsen er modtaget af den belgiske regering, som skal give de andre høje kontraherende parter underretning herom ad diplomatisk vej.

#### Artikel 18

- (a) Enhver af de høje kontraherende parter kan, når den ratificerer eller tiltræder konventionen eller senere, skriftligt meddele det belgiske udenrigsministerium, at konventionen skal udvides til at omfatte territorier, hvis internationale interesser den varetager. For sådanne territorier skal konventionen træde i kraft seks måneder efter den dag, hvor det belgiske udenrigsministerium har modtaget meddelelsen, dog ikke før den er trådt i kraft for vedkommende høje kontraherende part.
- (b) Enhver af de høje kontraherende parter, som har afgivet en erklæring som nævnt under (a) om konventionens udvidelse til at omfatte territorier, hvis internationale interesser den varetager, kan når som helst meddele det belgiske udenrigsministerium, at konventionen skal ophøre at gælde for det pågældende territorium. Denne opsigelse får virkning et år efter den dag, hvor opsigelsen modtages af det belgiske udenrigsministerium.
- (c) Det belgiske udenrigsministerium giver alle stater, som har undertegnet eller tiltrådt konventionen, underretning om enhver opsigelse, det har modtaget i henhold til denne artikel.

any time thereafter request that a conference be convened in order to consider amendments to the convention.

Any High contracting Party proposing to avail itself of this right shall notify the Belgian Government which shall convene the conference within six months thereafter.

#### Article 17

Any High Contracting Party shall have the right to denounce this convention at any time after the coming into force thereof in respect of such High Contracting Party. This denunciation shall take effect one year after the date on which notification thereof has been received by the Belgian Government which shall inform through diplomatic channels all the other High Contracting Parties of notification.

#### Article 18

- (a) Any High contracting Party may at the time of its ratification or accession to this Convention or at any time thereafter declare by written notification to the Belgian Ministry of Foreign Affairs that the Convention shall extend to any of the territories for whose international relations it is responsible. The Convention shall six months after the date of the receipt of such notification by the Belgian Ministry of Foreign Affairs extend to the territories named therein but not before the date of the coming into force of the Convention in respect of such High Contracting Party.
- (b) A High Contracting Party which has made a declaration under paragraph a) of this Article extending the Convention to any territory for whose international relations it is responsible may at any time thereafter declare by notification given to the Belgian Ministry of Foreign Affairs that the Convention shall cease to extend to such territory and the Convention shall one year after the receipt of the notification by the Belgian Ministry of Foreign Affairs cease to extend thereto.
- (c) The Belgian Ministry of Foreign Affairs shall inform through diplomatic channels all signatory and acceding States of any notification received by it under this Article.